

PROJETO PEPA – Escolas Piloto de Alemão

Ano Letivo 2018-2019





Sobre o Projeto

No dia 23 de fevereiro de 2017, teve lugar na Escola Secundária de Camões em Lisboa a cerimónia de assinatura do Protocolo de Colaboração Escolas-piloto de alemão (PEPA). O protocolo foi assinado pelo Goethe-Institut Portugal, pela Direção-Geral de Educação, pela Direção-Geral dos Estabelecimentos Escolares de Portugal Continental e pela Associação Portuguesa de Professores de Alemão. Criado em 2008 com a participação de sete estabelecimentos de ensino escolar, o projeto PEPA integra presentemente um total de 38 escolas no continente. Acrescem ainda 6 escolas nos Açores e 4 escolas na Madeira (regiões autónomas).

O Goethe-Institut Portugal assegura o acompanhamento pedagógico da iniciativa PEPA e desenvolve atividades múltiplas extracurriculares, tais como a formação contínua de professores, o jornal escolar online "Digitale Klicke" ou o festival de teatro escolar "Deutsch auf der Bühne - Alemão em Cena", bem como o intercâmbio escolar entre Portugal e a Alemanha.

Descrição da natureza e objetivos do projeto

O **Projeto "Escolas-Piloto de Alemão" (PEPA)** conta com o alto-patrocinio da Embaixada da República Federal da Alemanha e tem como objetivo fomentar o interesse pelo ensino e aprendizagem da língua e da cultura alemãs, bem como promover e divulgar boas práticas na área do ensino do alemão como língua estrangeira. Criado em 2008 conta, desde 2013, com a colaboração da Agência Nacional para a Qualificação e o Ensino Profissional, permitindo assim a inclusão da língua alemã na rede de cursos vocacionais e profissionais.

O Goethe-Institut, juntamente com as entidades subscritoras do protocolo, assegura o acompanhamento pedagógico do projeto e desenvolve atividades múltiplas, visando contribuir para o aperfeiçoamento das



competências linguísticas, pessoais, sociais e interculturais dos professores e alunos.

Para além do apoio em termos de apetrechamento dos centros de recursos com materiais pedagógicos e didáticos, os professores e os alunos beneficiam de oportunidades de formação contínua e de uma vasta gama de ofertas extracurriculares ligadas à cultura alemã, incluindo também o intercâmbio escolar entre Portugal e a Alemanha.

Onze escolas portuguesas participam no projeto “Jornal Escolar Portugal”, jornal digital “Digitale Klicke”.

Forma de organização interna

O Projeto tem um Coordenador em cada escola onde é implementado.

Este deve dinamizar atividades conjuntamente com os alunos que frequentam Alemão ou Cursos Livres de Língua Alemã, na escola ou na comunidade. Para a realização de atividades, conta com o apoio do Goethe Institut. No âmbito do Projeto podem ser criados Clubes de Língua.

Atividades a desenvolver

As atividades já programadas pelo Goethe Institut são as seguintes:

outubro – Encontro das Escolas PEPA no GI de Lisboa

outubro – Dia do Professor de Alemão no GI de Lisboa

novembro – workshop do jornal digital “Digitale Klicke” no GI

janeiro – encontro de preparação de “Alemão em Cena”

março – eliminatória “Alemão em Cena”

abril - workshop do jornal digital “Digitale Klicke” no GI

abril - festival de Karaoke – Esc. Sec. Camões – Lisboa

maio - final/festival de teatro “Alemão em Cena”



Ao longo do ano letivo nas escolas do projeto podem decorrer outras atividades, a programar no encontro de outubro.

Na **ESJCFF** funcionará um Curso Livre de Alemão para alunos do 3ºCEB.

Os alunos terão hipótese de realizar o exame do Goethe Institut Fit1 ou Fit2, no final do ano letivo.

Os alunos que frequentam a disciplina de Alemão escreverão notícias, ao ritmo de uma por mês, para o jornal digital do Projeto “Digitale Klicke”.

Duração do projeto

O protocolo assinado prevê a duração de quatro anos. Tal como aconteceu antes, este protocolo pode ser renovado.

Número mínimo de participantes

Podem integrar as atividades do PEPA – Projeto Escolas Piloto de Alemão todos os alunos que querem aprender Alemão, quer em escolaridade regular, quer em Cursos Livres de Alemão.

Formas e momentos de avaliação das atividades



Ao longo do ano letivo o coordenador do projeto na escola envia relatórios de atividades para o Goethe Institut e para a Direção Geral de Educação.

No início de cada ano letivo os coordenadores do Projeto e os diretores das escolas envolvidas fazem em Lisboa o balanço conjunto das atividades do projeto.

Previsão de orçamento

No âmbito do PEPA - Projeto Escolas Piloto de Alemão - todas as atividades fora da escola são custeadas pelo Goethe Institut.

Para atividades na Escola necessitamos de papel, impressões ou cópias e cartolinas. Os custos rondarão os vinte euros.

Figueira da Foz, 13 de julho de 2018

A Coordenadora do PEPA

Maria Isabel Silva

(Maria Isabel Silva)